

BLACK & DECKER®



Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.

511112-04 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

EMax32
EMax32s

SLOVENČINA

Použitie výrobku

Vaša elektrická rotačná kosačka na trávnu Black & Decker je určená na kosenie trávniku. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.



Varovanie! Pred použitím tohto výrobku si riadne preštudujte všetky tieto časti manuálu „Bezpečnosť, Údržba, Opravy“.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Spínacia skrinka
2. Hlavný vypínač
3. Horná rukoväť
4. Spodná rukoväť
5. Držiaky na uloženie kábla
6. Systém EdgeMax
7. Zberný kôš
8. Uzáver koša trávy
9. Prepravné rukoväti

Zostavenie

Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.

Montáž zberného koša (obr. A - B)

Zberný kôš na trávnu sa skladá z 3 častí a pred použitím je nutné ho zmontovať.

- ♦ Rukoväť (10) zacvaknite do veka (11) zberného koša na trávnu (obr. A). Rukoväť je možné nasadiť iba jediným spôsobom.
- ♦ Veko (11) zarovnajte so základňou zberného koša na trávnu. Uistite sa, či je zarovnaných 10 vodidiel (12) (obr. B).

Poznámka: Zvlášť dávajte pozor pri zarovnávaní 2 svoriek na zadnej strane zberného koša na trávnu.

- ♦ Veko zatlačte smerom dole tak, aby boli všetky svorky zaistené. Začnite od zadnej strany a uistite sa, či sú všetky svorky pevne zaistené.

Nasadenie spínacej skrinky (obr. C)

- ♦ Zarovnajte plastové čapy (13) spínacej skrinky (1) s otvormi v rukoväti (14) a uistite sa, či je spínacia skrinka na hornom okraji rukoväti.
- ♦ Plastové čapy (13) spínacej skrinky (1) prevlečte cez otvory v rukoväti.
- ♦ Plastový kryt (15) nasuňte do vodiacich žliabkov spínacej skrinky (1).
- ♦ 2 dodanými skrutkami plastový kryt (15) zaistite.

Montáž spodnej rukoväti (obr. D)

- ♦ Konce spodnej rukoväti (4) zasuňte do zodpovedajúcich otvorov v kosačke.
- ♦ Rukoväť zasuňte čo najhlbšie dole.
- ♦ Rukoväť pomocou skrutiek (16) zaistite.

Montáž hornej rukoväti (obr. E)

- ♦ Pomocou skrutiek (19), podložiek (18) a skrutkovačích úchyto (17) upevnite spôsobom znázorneným

na obrázku diel hornej rukoväti (3) k spodnej rukoväti (4).

Poznámka: Hornú rukoväť je možné upevniť v 2 rôznych polohách výšky.

Zaistenie prívodného kábla motora (obr. F)

Prívodný kábel motora sa musí upevniť pomocou príchytiiek.

- ♦ Pomocou držiakov (20) upevnite prívodný kábel podľa obrázku k hornej a spodnej rukoväti.

Nasadenie zberného koša (obr. L)

- ♦ Nadvihnite uzáver (8) a cez výstupky (21) prevlečte zberný kôš (7).

Držiak kábla (obr. H)

- ♦ Kábel oviňte okolo držiaka podľa obrázku, aby nedošlo k jeho odpojeniu počas používania náradia.

Výmena noža (obr. K)

Varovanie! Uistite sa, či sa nôž celkom zastavil a kosačku odpojte od siete.

Varovanie! Používajte iba predpísané náhradné nože.

Varovanie! Pri manipulácii s nožom vždy používajte ochranné rukavice.

Vybratie noža:

- ♦ Kosačku prevráťte na bok.
- ♦ Pomocou ochranných rukavíc uchopte nôž.
- ♦ Pomocou 13 mm kľúča povolte a vyberte skrutku noža (22), otáčajte kľúčom proti smeru chodu hodinových ručičiek (ac).
- ♦ Vyberte nôž (23) a skrutku noža (22).

Výmena noža:

- ♦ Nasadte nôž na hriadeľ a do hriadeľa naskrutkujte skrutku (22).

Poznámka: Pri nasadzovaní musí byť nápis na noži smerom k obsluhu.

- ♦ Skrutku noža (22) dotiahnite rukou čo najpevnejšie.
- ♦ Pomocou ochranných rukavíc uchopte nôž.
- ♦ Pomocou 13 mm kľúča pevne dotiahnite skrutku noža (22), otáčajte kľúčom v smere chodu hodinových ručičiek (ac).

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu kosačky.

Nastavenie výšky kosenia (obr. I)

Varovanie! Uistite sa, či sa nôž celkom zastavil a kosačku odpojte od siete.

Výška kosenia sa mení nastavením výšky kolies, je možné zvoliť z 3 polôh.

- ♦ Vyberte zberný kôš na trávnu (7).
- ♦ Stroj otočte spodnou stranou hore.
- ♦ Uchopte koleso (24) a priťahte alebo vytiahnite nápravu z jej súčasnej polohy.
- ♦ Posuňte koleso (24) nahor alebo nadol do ďalšej polohy, ktorá je k dispozícii.

Poznámka: Naraz presúvajte len jedno koleso. Naraz posúvajte len o jeden výškový rozdiel.

Zapnutie a vypnutie (obr. G)

Zapnutie

- ♦ Stlačte a pridržiajte poistné tlačidlo (25).
- ♦ Hlavný vypínač (2) vytiahnite smerom k rukoväti.
- ♦ Poistné tlačidlo uvoľnite.

Vypnutie

- ♦ Uvoľnite hlavný vypínač (2).
- Varovanie:** Nikdy sa nepokúšajte zaistiť hlavný vypínač v polohe zapnuté.

Kosenie (obr. N1 a N2)

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov a zníženie rizika preseknutia prírodného kábla odporúčame kosačku používať spôsobom odporúčeným v tejto časti.

- ♦ Stočený prírodný kábel položte na trávu v blízkosti počiatočného miesta (pozícia 1 na obr. N1).
- ♦ Vyššie popísaným spôsobom kosačku zapnite.
- ♦ Postupujte spôsobom znázorneným na obr. N1.
- ♦ Postupujte z miesta 1 do miesta 2.
- ♦ Otočte sa doprava a pokračujte smerom k miestu 3.
- ♦ Otočte sa doľava a pokračujte smerom k miestu 4.
- ♦ Vyššie popísaný postup podľa potreby opakujte.

Varovanie: Nepracujte v blízkosti prírodného kábla, ako je znázornené na obr. N2.

Systém EdgeMax (obr. J1 a J2)

Systém EdgeMax Vám umožňuje kosiť trávu tesne pri kraji steny alebo plotu (obr. J1).

Systém EdgeMax Vám umožňuje spraviť presné orezanie trávy tesne pri kraji Vášho trávnik. (obr. J2).

- ♦ S kosačkou paralelne s krajom trávnik.
- ♦ Tlačte kosačku pozdĺž okraja trávnik. Uistite sa, či je EdgeMax (6) mierne nad krajom Vášho trávnik (obr. J2).

Vysypanie zberného koša na trávu

- ♦ Uvoľnite hlavný vypínač (2).
- ♦ Vyberte zberný kôš na trávu (7).
- ♦ Obsah koša vysypte.

Uloženie kábla (obr. M) (iba pre model EMax32S)

Varovanie! Držiaky kábla (5) poskytujú bezpečný a pohodlný spôsob uloženia kábla (26), pokiaľ sa nepoužíva.

- ♦ Kábel v tvare číslice osem oviniete okolo držiakov (5).

Prenášanie kosačky

Varovanie! Uistite sa, či sa nôž celkom zastavil a kosačku odpojte od siete.

- ♦ Kosačku možno pohodlne prenášať uchopením za prepravné rukoväti (9).

Rady na optimálne použitie

- ♦ Pokiaľ je tráva vyššia ako približne 10 cm, lepší výsledok dosiahnete dvojitým kosením. Najprv koste na maximálnu výšku, potom trávnik pokoste ešte raz so strednou či nízkou výškou strihu.
- ♦ Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, koste iba suchú trávu.

Riešenie problémov

Ak Vaše náradie nepracuje správne, postupujte podľa krokov uvedených ďalej. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa s autorizovaným servisom Black & Decker.

Varovanie! Pred montovaním odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.

Porucha	Možná príčina	Možné riešenie
Kosačka nepracuje	Kosačka je vypnutá	Kosačku zapnite
	Chybná/spálená poistka	Poistku vymeňte
	Tráva je príliš vysoká	Zvýšte výšku kosenia a začnite kosiť v mieste s nižšou trávou
	Aktivovaná tepelná poistka	Nechajte motor vychladnúť a zvýšte výšku kosenia
Kosačka pracuje prerušovane	Aktivovaná tepelná poistka	Nechajte motor vychladnúť a zvýšte výšku kosenia
Kosačka nekosi rovno alebo motor sa príliš namáha	Výška kosenia je príliš nízka	Zvýšte výšku kosenia
	Rezný nôž je tupý	Vymeňte nôž
	Spodná strana kosačky je zanesená	Skontrolujte spodnú stranu a podľa potreby nánosy odstráňte (vždy používajte ochranné rukavice)
	Nôž je nasadený hornou stranou nadol	Nôž správne nasadíte

Technické údaje

	EMax32 / EMax32s	
	Typ 1	
Napätie	V	230-240
Príkon	W	1200
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	3500
Nastavenie výšky kosenia	mm	20 - 60
Dĺžka noža	mm	320
Hmotnosť	kg	7,4

Vibrácie prenášané na obsluhu merané podľa normy EN60335: = < 2,5 m/s², odchýlka (K) = 1,5 m/s².

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ
SMERNICA PRE STROJNÉ ZARIADENIA
NARIADENIA TÝKAJÚCE SA VONKAJŠIEHO HLUKU



EMax32 / EMax32s

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-77.

2000/14/EC, kosačka na trávnu, L < 50cm, príloha VI, certifikácia DEKRA B.V., Utrechtseweg 310, ED Arnhem Holandsko

Úradne stanovený orgán ID č.: 0344

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/EC (článok 12, príloha III, L ≤ 50 cm):

L _{WA} (meraný akustický výkon)	93 dB(A)
odchýlka (K)	3 dB(A)
L _{WA} (zaručený akustický výkon)	96 dB(A)
odchýlka (K)	3 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Viceprezident pre
spotrebiteľskú techniku
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
02/11/2011



Bezpečnosť, údržba, opravy

www.blackanddecker.eu

Použitie výrobku

Vaša kosačka na trávu Black & Decker je určená na kosenie trávniku. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- ♦ Pred použitím tohto výrobku si riadne preštudujte celý návod.
- ♦ Pred začatím obsluhy sa uistite, či viete, ako sa výrobok v prípade nebezpečenstva vypína.
- ♦ Uschovajte tento návod na prípadné ďalšie použitie.

Inštrukčtáz

- ♦ Pozorné si prečítajte uvedené pokyny. Oboznáňte sa s obsluhou a správnym používaním zariadenia.
- ♦ Nikdy nedovoľte, aby s týmto výrobkom pracovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek osoby používajúcej toto zariadenie.
- ♦ Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú ľudia, obzvlášť deti alebo domáce zvieratá.
- ♦ Myslite na to, že je obsluha zodpovedná za úrazy a nebezpečenstvá týkajúce sa ďalších ľudí a ich majetku.

Príprava

- ♦ Pri práci s kosačkou vždy noste dlhé nohavice a pevnú obuv. Nepoužívajte kosačku, ak ste bosí alebo ak máte obuté iba sandále. Nenoste odev, ktorý neprilieha, alebo z ktorého voľne visia šnúry alebo opasky.
- ♦ Starostlivo prezrite oblasť, v ktorej budete kosiť a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť kosačkou odhodené.
- ♦ Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nôž, skrutka noža a zostava noža nie sú opotrebené či poškodené. Opatrebované a poškodené súčasti vymeňte v sadách, aby bola zachovaná vyváženosť. Poškodené a nečitateľné štítky vymeňte.
- ♦ Pred použitím prírodný a predlžovací kábel riadne prezrite, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak dôjde počas práce k poškodeniu kábla, okamžite náradie vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky. **NEDOTÝKAJTE SA PRÍVODNÉHO KÁBLA PRED TÝM, NEŽ BUDE ODPOJENÝ.** Pokiaľ je prírodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, náradie nepoužívajte.
- ♦ Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare. Pokiaľ sa v okolí tvorí prach, používajte ochrannú tvárovú alebo protiprachovú masku. Pokiaľ začne byť hluk nepríjemný, použite ochranné slúchadlá.
- ♦ Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom. Zabráňte kontaktu s uzemnenými povrchmi (napr. kovové zábradlia, stĺpy verejného osvetlenia atď.).

Obsluha

- ♦ Nikdy nepoužívajte tento výrobok s poškodenými alebo chybnými krytmi, alebo bez bezpečnostných zariadení, napríklad bez riadne nasadeného zberného vaku.
- ♦ Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ♦ Nevystavujte výrobok dažďu. Nepoužívajte náradie vo vlhkom prostredí. Pokiaľ možno nekoste vlhkú trávu.
- ♦ Vždy udržiujte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Uvedomte si, že je čerstvo nakosená tráva klzká a vlhká. Nepracujte na príkrých svahoch.
- ♦ Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie smerom hore a dole. Zvlášť potom vo svahu dávajte pozor pri zmene smeru kosenia.
- ♦ Nepracujte na veľmi príkrých svahoch.
- ♦ Pri práci postupujte pomaly, nikdy sa neponáhľajte. Pri práci nepriťahujte kosačku smerom k sebe ani nekráčajte pospiatky.
- ♦ Kosačku zapínajte podľa pokynov a dbajte na to, aby Vaše chodidlá boli ďaleko z dosahu nožov.
- ♦ Nezapínajte kosačku pokiaľ stojíte pred výfukovým otvorom.
- ♦ Pri zapínaní kosačku nenakláňajte, mimo stav, kedy je nutné ju nakloniť pre zapnutie. V takom prípade však kosačku nenakláňajte viac, než je nevyhnutne nutné a zdvíhajte iba tú stranu, ktorá je oproti operátora. Pred vrátením kosačky na zem držte obe ruky v pracovnej polohe.
- ♦ Pokiaľ je nutné kosačku pri presune cez iný, než trvanatý povrch, alebo pri transporte do miesta, alebo z miesta kosenia nakloniť, vypnite ju a počkajte, až sa rotujúce nože celkom zastavia.
- ♦ Nezdvíhajte ani neprenášajte kosačku, pokiaľ sa nože celkom nezastavia.
- ♦ Ruky i Vaše chodidlá držte ďaleko z dosahu nožov. Zabráňte tomu, aby sa Vaše ruky alebo chodidlá dostali do blízkosti rotujúcich častí alebo do priestoru pod nimi.
- ♦ Vždy sa držte mimo oblasť výfukových otvorov.
- ♦ Pred ponechaním bez dozoru a pred výmenou, čistením alebo kontrolou akýchkoľvek súčastí alebo odstránením nánosov nečistôt kosačku vypnite, odpojte od elektrickej siete a počkajte, až sa rotujúce nože celkom zastavia. Po zachytení cudzieho predmetu. Skontrolujte kosačku, či nedošlo k jej poškodeniu a pred jej opätovným zapnutím a obsluhou vykonajte jej opravu.
- ♦ Kosačku vypnite a odpojte od elektrickej siete, pokiaľ začne neobvykle vibrovať alebo pokiaľ zachytíte cudzí predmet. Skontrolujte, či nie je kosačka poškodená, poškodené diely vymeňte či opravte, skontrolujte, či nie sú niektoré diely povolené a dotiahnite ich.
- ♦ Dávajte pozor, aby sa kábel nedostal do blízkosti noža. Stále sledujte polohu prírodného kábla.
- ♦ Po vypnutí kosačky motor ešte niekoľko sekúnd beží. Nikdy sa nepokúšajte silou zastaviť nože.

Údržba a uskladnenie

- ♦ Pred použitím skontrolujte, či sa na výrobku nevyskytujú žiadne poškodené alebo chybné časti. Skontrolujte, či nie sú poškodené jeho pohyblivé časti, kryty a vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku. Zaisťte, aby bol chod náradia celkom v poriadku a aby náradie správne plnilo funkciu, na ktorú je určené. Nikdy zariadenie nepoužívajte, ak sú ochranné kryty alebo zábrany poškodené alebo ak nie sú nasadené. Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. Ak nepracuje hlavný vypínač, výrobok nepoužívajte. Poškodené a zničené diely nechajte opraviť či vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- ♦ Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený prívodný kábel. Ak je kábel poškodený, musí sa nechať vymeniť v autorizovanom servise, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku. Pravidelne vykonávajte kontrolu predlžovacieho kábla. Poškodený predlžovací kábel okamžite vymeňte.
- ♦ Zaisťte, aby boli všetky skrutky, matice a upevňovacie prvky riadne dotiahnuté, zaisťte tak bezpečný prevádzkový stav zariadenia.
- ♦ Kontrolujte, či nie je zberný kôš na trávu opotrebený či poškodený a podľa potreby ho vymeňte. Nikdy nepoužívajte kosačku bez zberného koša.
- ♦ Počas nastavovania kosačky dávajte pozor na zachytenie prstov medzi pohyblivým nožom a pevnými časťami kosačky.
- ♦ Pri opravě nožov vezmite na vedomie, že sa i pri vypnutej kosačke môžu nože otáčať.
- ♦ Ak sa zariadenie nepoužíva, malo by byť uskladnené na suchom mieste. K uloženému prístroju nesmú mať prístup deti.
- ♦ Pred uložením nechajte kosačku celkom vychladnúť.
- ♦ Zaisťte, aby bol pri výmene noža použitý správny typ.
- ♦ Používajte iba odporučené náhradné diely a príslušenstvo spoločnosti Black & Decker.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa kosačiek trávy

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká nemôžu byť vylúčené. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek horúcou časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaisťte, aby sa robili pravidelné prestávky.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

Varovné symboly

Na zariadení je možné nájsť nasledujúce varovné symboly:



Varovanie! Pred začatím práce si pozorne preštudujte tento návod.



Zariadenie nevystavujte dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Pred kontrolou poškodeného prívodného kábla vždy vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Nepoužívajte toto náradie, ak je poškodený jeho prívodný kábel.



Dávajte pozor na ostré nože.



Dávajte pozor na odlietajúce úlomky. Prívodný kábel držte mimo dosahu žacej struny.



Prívodný kábel držte mimo dosahu nožov.



Po vypnutí motora sa budú nože ešte chvíľu otáčať.



Smernica 2000/14/EC zaručuje hodnotu akustického výkonu.

Elektrická bezpečnosť



Varovanie! Toto náradie je vybavené dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítiku.

- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ♦ Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou 30 mA.

Použitie predlžovacieho kábla

- ♦ Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO5VV-F s dĺžkou až 30 m a s prierezom vodiča 1,5 mm², bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám pri práci s týmto náradím. Pred použitím predlžovací kábel riadne prezrite, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia zariadenia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby elektrické náradie vypnite a odpojte od elektrickej siete.

- ♦ Zariadenie udržiavajte čisté a suché.
- ♦ Pomocou suchého a čistého maliarskeho štetca pravidelne čistíte vetracie drážky na náradí.
- ♦ Pravidelne odstraňujte zo spodnej strany krytu trávu a nečistoty.
- ♦ Na čistenie náradia používajte iba mydlový roztok a navlhčenú handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Údržba noža

- ♦ Z noža odstráňte zvyšky trávy a nečistoty.
- ♦ Na začiatku sezóny starostlivo skontrolujte stav noža.
- ♦ Pokiaľ je nôž veľmi tupý, naostríte ho, alebo ho vymeňte.
- ♦ Pokiaľ je nôž poškodený alebo opotrebovaný, nahraďte ho novým.

Ochrana životného prostredia



Varovanie! Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný v bežnom komunálnom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si ho želáte nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Varovanie! Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácností.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zaisťte ekologickú likvidáciu starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorku pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorku.

Varovanie! Na uzemňovací svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 5 A.

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka je ponúkaná v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker, v priebehu 24 mesiacov od kúpy, akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu;
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba;
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením;
- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami, než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

Navštívte prosím naše internetové stránky **www.blackanddecker.sk** a zaregistrujte tu Váš nový výrobok. Registrácia umožňuje spoločnosti Black & Decker informovať zákazníkov o priebežných zmenách a nových výrobkoch. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na internetovej adrese **www.blackanddecker.sk**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 244 638 121,3

Fax: 00421 244 638 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká Republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

obchod@blackdecker.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Tůrkova 5b
CZ-14900 Praha 4
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Kőzponti
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thőkőly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis